

LÓÚTLEVÉL

REGISTRATION CERTIFICATE CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

Származási lapot tartalmaz /
Including breeding certificate / Y compris certificat d'élevage



MAGYARORSZÁG / HUNGARY

Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ
H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

LÓINFORM adatbázis

A ló azonosító száma
Identification No. / No. d'identification

HUN K SH09012GI18

Neve / name / nom

Gazal Pitypang

FEI sportló szám / FEI-No. / No. FEI

FEI sportló név / FEI-name / FEI-nom

FEI:

Ennek a lóútlevélnek mindig követnie kell a lovat, de a lóútlevél önmagában tulajdonjogot nem igazol / This passport must always follow the horse, but constitutes no proof of ownership / Ce passeport doit toujours accompagner le cheval, mais il ne constitue pas un titre de propriété

Azonosító szám HUN K SH09012G118
 Identification No. /
 No. d'identification

Fajta Shagya-arab
 Breed / Race

Név Gazal Pitypang
 Name / Nom

Szín szürke
 Colour / Robe

Nem Kanca
 Sex / Sexe

Ivartalanítva Dátum
 Gelled / Castration Date / Date

Születés dátuma 2009.06.10
 Date of birth (yyyy.mm.dd)
 Date de naissance (aaaa.mm.jj)

Születés helye 5700 Gyula
 Place of birth /
 Lieu d'élevage

Tenyésztő Gál Imre
 Breeder / Eleveur

5700 Gyula Pósteleki u. 9. HUN

Tulajdonos neve, állampolgársága, címe Gál Imre, HUN
 Name, nationality address of owner /
 Nom, nationalité, adresse du propriétaire

5700 Gyula Pósteleki u. 9. HUN

Apa 3727 Gazal XIII-10 (XVIII.tm)
 Sire / Père

Anya Gazal-Pálma
 Dam / Mère

Anyai apa 3929 Paris (Gazal XIX.tm)
 Damsire / Père de mère

Származás ellenőrzés
 Blood type-, DNA tested /
 Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

Commentary

Commentaire

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tenyésztési hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló fogyatékosba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevél egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvész, vagy megrongálódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevél kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevél kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevél, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartsuk a lóútlevélről elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevél átadásakor.

3. Ez a lóútlevél megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kísérnie kell a lovat.

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the Issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the Issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
 Confirms the information on pages 2 to 5
 Confirmation des informations sur pages 2 jusq a 5

A lóútlevél hitelesítés dátuma
 Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
 Signature / Signature

Bélyegző
 Stamp / Cachet



Illetékes hatóság megnevezése
 Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT
 CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe: H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.
 Address / Adresse
 Telefon / fax +36 1 336 9082
 Telephone No. / Fax number
 No de téléphone / No de télécopie

Név **Gazal Pitypang**
Name / Nom

Azonosító szám
Identification No. / No. d'identification

HUN K SH09012GI18

Apa / Sire / Père

3727 Gazal XIII-10 (XVIII.tm) HUN M B 95010G113 1995 sz

2594 Balaton (Gazal XIII.tm.)
HUN M IM72000G113
1972 sz

722 Gazal II-5 (VII.tm.)
1944 sz

Gazal II

129 Shagya XXV

Bábolna (OBajan XIII-12)
1964 p

2845 OBajan X-4 (XIII.tm.)

198 Kemir II

76 Shagya XLIII
HUN K B 74002Sh43
1974 sz

5495 Shagya XXXVI-3 (XLIII.tm.)
1961 sz

2721 Shagya XXXII-12 (XXXVI.tm.)

34 Kemir II

68 Gazal VII
1964 sz

722 Gazal II-5 (VII.tm.)

60 Koheilan X

Anyja / Dam / Mère

Gazal-Pálma HUN K SH021480000 2002 sz

3929 Paris (Gazal XIX.tm)
HUN M IM851212001
1985 sz

Bartok D-ShA-3016
1971 ps

722 Gazal II-5 (VII.tm.)

Bábolna

Pamina
1976 sz

Amor

Partita

Gazal XV-4
HUN K B 98004G115
1998 sz

2990 Gazal XII-1 (Gazal XV.tm.)
1992 sz

2593 Amor (Gazal XII.tm)

159 Shagya XLVIII

253 Pirouette
1983 sz

O'Bajar

Pusztá

MAGYARORSZÁGI ARABLŐTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE
SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

Pitypang

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet



Címe
Address / Adresse
Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

H-2943 Bábolna, Pf. / P. O. B.: 29.

+36 34 568 086

Neve Gazal Pitypang
Name / Nom

Fajtája Shagya-arab
Breed / Race

Neme Kanca
Sex / Sexe

Színe szürke
Colour / Robe

Bélyegzés, tetoválás, fagyasztás
Brand / Marque au fer rouge
Tattoo / Tatouage
Freeze / Marque au froid

Bal oldal
Left side / Coté gauche

Jobb oldal
Right side / Coté droit

Ajak
Muzzle / Nez

G 18
12

09

Nyak, nyereghely, comb
Neck, Back, Hindquarters / Encolure, Dos, Cuisse

Mikrochip (száma, helye)

Mikrochip (number, location of insertion) / Puce électronique (numéro, lieu d'injection)

1) Fej
Head / Tête orrfolt

2) Elülső bal láb
Foreleg L / Ant. G bokában kesely, pata viaszolt

3) Elülső jobb láb
Foreleg R / Ant. D -

4) Hátsó bal láb
Hindleg L / Post G csüdben kesely, pata viaszolt

5) Hátsó jobb láb
Hindleg R / Post D -

6) Test
Body / Corps -

7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük) -
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

Diagram
Outline diagram / Signalement graphique

